REPUBLIKA HRVATSKA
VARAŽDINSKA ŽUPANIJA
Ž U P A N
KLASA: 024-01/26-01/5
URBROJ: 2186-02/1-26-2
Varaždin, 16. studenoga 2026.

PREDSJEDNIKU ŽUPANIJSKE SKUPŠTINE
VARAŽDINSKE ŽUPANIJE

Predmet: Prijedlog odluke o namjeri sudjelovanja u Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju „Drava-Connect“

Na temelju odredbe članka 48. točke 1. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ br. 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 36/09., 125/08., 36/09., 150/11., 19/13. - službeni pročišćeni tekst, 144/12., 137/15. - službeni pročišćeni tekst, 123/17., 98/19., 144/20.), odredbe članka 60. točke 1. Statuta Varaždinske županije („Službeni vjesnik Varaždinske županije“ br. 14/18., 7/20., 65/20. – pročišćeni tekst i 11/21.), Županijskoj skupštini Varaždinske županije dostavljam:

- **Prijedlog odluke o namjeri sudjelovanja u Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju „Drava-Connect“**

Prijedlog odluke se dostavlja na raspravu i prihvaćanje, na temelju članka 33. točke 29. Statuta Varaždinske županije.

Sukladno odredbi članka 39. Poslovnika o radu Županijske skupštine Varaždinske županije ("Službeni vjesnik Varaždinske županije" br. 26/18., 7/20., 65/20. – pročišćeni tekst, 11/21., 66/26. i 97/26. – pročišćeni tekst), Prijedlog odluke će obrazložiti župan Anđelko Stričak.

ŽUPAN
Anđelko Stričak

ANĐELKO STRIČAK
Digitally signed by ANĐELKO STRIČAK
Date: 2026.11.17 12:47:41 +01'00'

REPUBLIKA HRVATSKA
VARAŽDINSKA ŽUPANIJA
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA PRIJEDLOG
KLASA: 911-01/25-01/5
URBROJ: 2186-01/1-26-6
Varaždin, 2026.

Na temelju Zakona o provedbi uredbi Europske unije o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju („Narodne novine“ br. 74/14.), članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“, br. 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 125/08., 36/09., 150/11., 144/12., 19/13. – pročišćeni tekst, 137/15. – ispravak, 123/17., 98/19. i 144/20.), članka 33. točke 29. Statuta Varaždinske županije („Službeni vjesnik Varaždinske županije“, br. 14/18., 07/20., 65/20. - pročišćeni tekst i 11/21.) te članka 56. Poslovnika o radu Županijske skupštine Varaždinske županije („Službeni vjesnik Varaždinske županije“, br. 26/18., 07/20., 65/20. - pročišćeni tekst, 11/21., 66/26. i 97/26. – pročišćeni tekst), Županijska skupština Varaždinske županije na sjednici održanoj 2026. godine donosi

ODLUKU

o namjeri sudjelovanja u Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju „Drava-Connect“

Članak 1.

Varaždinska županija izražava namjeru pristupanja Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju Drava-Connect (u daljnjem tekstu: EGTS „Drava-Connect“), zajedno s Općinom Ormož (Republika Slovenija), kao njezina punopravna članica.

Članak 2.

Županijska skupština Varaždinske županije usvaja nacrte Konvencije i Statuta EGTS-a „Drava-Connect“, a koji čine sastavni dio ove Odluke.

Ovlašćuje se župan Varaždinske županije za potpisivanje svih potrebnih dokumenata vezanih uz osnivanje i pristupanje u punopravno članstvo EGTS-u „Drava-Connect“ iz članka 1. ove Odluke, te provedbu svih daljnjih postupaka do registracije spomenutog EGTS-a.

Članak 3.

Ova Odluka objavit će se u „Službenom vjesniku Varaždinske županije“.

PREDSJEDNIK
Krunoslav Lukačić

O b r a z l o ž e n j e

Europska grupacija za teritorijalnu suradnju (u daljnjem tekstu: EGTS) (eng. European Grouping of Teritorial Cooperation - EGTC) je instrument EU koji omogućava osnivanje međunarodnih organizacija koje postaju pravne osobe u cilju stvaranja projekata suradnje između regija u različitim zemljama EU, bez obzira na državne granice. EGTS kao pravna forma omogućuje javnim tijelima različitih država članica da se udruže u okviru novog subjekta s pravnom osobnošću. Uredba o EGTS-u donesena je 2006. i njome je omogućeno stvaranje prvih europskih struktura za suradnju s pravnim osobama definiranima europskim pravom. EGTS je dakle poseban oblik prekogranične suradnje između lokalnih i regionalnih vlasti, koji omogućuje zajedničko provođenje projekata, pristup europskim fondovima, jačanje regionalnog razvoja i bolju koordinaciju između partnera.

Prema odredbama Uredbe o EGTS-u, radi se o obliku teritorijalnog povezivanja i udruživanja na zajedničkim projektima u cilju lakšeg povlačenja raspoloživih bespovratnih sredstava Unije, prvenstveno sredstava kohezijskih EU fondova.

U Republici Hrvatskoj, Zakonom o provedbi uredbe EU o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju („Narodne novine“ br. 74/14.) utvrđena su nadležna tijela i postupanje nadležnih tijela za provedbu Uredbe br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. godine o EGTC (SL L 210, 31.7.2006.) te Uredbe br. 1302/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o izmjeni Uredbe br.1082/2006 o EGTC u vezi s pojašnjenjem, pojednostavljenjem i poboljšanjem osnivanja i funkcioniranja takvih grupacija.

Varaždinska županija i Općina Ormož su nakon nekoliko održanih bilateralnih sastanaka ocijenili da postoji zajednički interes za osnivanjem Europske grupacije za teritorijalnu suradnju. Svrha osnivanja jest jačanje prekogranične suradnje, zajedničko planiranje i provedba projekata koje će regijama članicama omogućiti stvaranje preduvjeta za održiv regionalni razvoj i poboljšanje kvalitete života stanovnika pograničnih regija, a sve s krajnjim ciljem jačanja ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije u EU.

Kao zajedničke točke interesa, za koje je donesena pozitivna procjena obiju strana, a koje bi se mogle unaprijediti i poboljšati na dobrobit građana obiju teritorijalnih jedinica su u području gospodarstva, infrastrukture i mobilnosti, održivog razvoja i zaštite okoliša te socijalnoj i kulturnoj povezanosti.

Shodno tome definirani su glavni ciljevi koji će se postići putem djelovanja EGTS-a:

1. Poticanje gospodarskog razvoja: Jačanje poduzetništva, inovacija i stvaranje novih radnih mjesta u obje regije;
2. Razvoj infrastrukture i mobilnosti: Poboljšanje prometnih veza i zajednički razvoj infrastrukture radi bolje povezanosti;
3. Održiv razvoj i zaštita okoliša: Zajednički projekti za zaštitu prirodnih resursa, prilagodbu klimatskim promjenama i promicanje energetske učinkovitosti;
4. Jačanje socijalne i kulturne povezanosti: Poticanje zajedničkih kulturnih, obrazovnih i društvenih aktivnosti te očuvanje kulturne baštine.

Nakon osnivanja EGTS-a „Drava-Connect“ te usuglašavanja tekstova Konvencije i Statuta, a po prihvaćanju Odluke Županijske skupštine Varaždinske županije, nadležnom će ministarstvu na daljnje postupanje biti dostavljen službeni zahtjev za odobrenje članstva, a

kojem će biti priloženi usuglašeni Konvencija i Statut, sukladno odredbama Zakona o provedbi uredbe Europske unije o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju („Narodne novine“ br. 74/14).

Dana 22. prosinca 2025., Varaždinska županija i Općina Ormož potpisale su Zajednički interes za sudjelovanjem u osnivanju Europskog grupiranja za teritorijalnu suradnju (EGTS).

Na sjednici Županijske skupštine Varaždinske županije održanoj 3. ožujka 2026. godine, Županijska skupština donijela je Odluku o namjeri pristupanja zajedničkoj Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju, čime je iskazan inicijalni interes te priložen Zajednički interes za sudjelovanjem u osnivanju Europskog grupiranja za teritorijalnu suradnju (EGTS) („Službeni vjesnik Varaždinske županije, br. 17/26).

Nacrti Konvencije i Statuta EGTS-a „Drava-Connect“, koji su sastavni dio ove Odluke, moraju prethodno biti odobreni od strane nadležnih tijela Republike Slovenije i Republike Hrvatske.

Tekstovi Konvencije i Statuta podložni su dodatnim manjim dopunama i izmjenama, a sve sukladno eventualnim zahtjevima i prijedlozima nadležnih državnih tijela.

Slijedom navedenog, predlaže se Županijskoj skupštini Varaždinske županije da donese Odluku o namjeri sudjelovanja u Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju „Drava-Connect“ i usvoji nacrte temeljnih dokumenata ovog EGTS-a „Drava-Connect“ - Konvencije i Statuta.

Ž U P A N
Anđelko Stričak

STATUT

Europske grupacije za teritorijalnu suradnju

„Drava-Connect„ s ograničenom odgovornošću (EGTS „Drava-Connect„)

-N A C R T –

Preambula

Potpisnice na temelju:

- Uredbe (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o osnivanju europske grupacije za teritorijalnu suradnju (EGTS), izmijenjene Uredbom (EU) br. 1302/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013., kao i uredbi (EU) Europskog parlamenta i Vijeća br. 1301/2013, br. 2021/1060, 2021/1058 i 2021/1057 (u daljnjem tekstu: Uredba (EZ));
- Europske okvirne konvencije o prekograničnoj suradnji teritorijalnih zajednica ili vlasti od 21. svibnja 1980.;
- načela podjele vlasti, u skladu s unutarnjim pravom Republike Slovenije i Republike Hrvatske te ograničenjima i obvezama utvrđenima međunarodnim i europskim pravom;
- Uredbe Republike Slovenije o osnivanju europske grupacije za teritorijalnu suradnju (Uradni list RS, br. 24/15 od 9. travnja 2015.);
- Zakona o provedbi uredbi Europske unije o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju Republike Hrvatske (Narodne novine br. 74/14);
- zakonodavstva Republike Slovenije kojim se uređuju javni zavodi, uključujući kolektivni ugovor uzimajući u obzir djelatnost zavoda, radne odnose javnih službenika i javnu nabavu: Zakon kojim se u Republici Sloveniji uređuje osnivanje i funkcioniranje društva s ograničenom odgovornošću, Zakon o javnih uslužbencih (Uradni list RS, br. 63/07 – službeni pročišćeni tekst, 65/08, 69/08 – ZTFI-A, 69/08 – ZZavar-E, 40/12 – ZUJF, 158/20 – ZIntPK-C, 203/20 – ZIUPOPDVE, 202/21 – odluka US i 3/22 – ZDeb), Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (Uradni list RS, br. 108/09 – službeni pročišćeni tekst, 13/10, 59/10, 85/10, 107/10, 35/11 – ORZSPJS49a, 27/12 – odluka US, 40/12 – ZUJF, 46/13, 25/14 – ZFU, 50/14, 95/14 – ZUPPJS15, 82/15, 23/17 – ZDOdv, 67/17, 84/18, 204/21 i 139/22), Zakon o javnem naročanju (Uradni list RS, br. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odluka US i 100/22 – ZNUZSZS);
- Konvencije koju su članice potpisale dana---------- i koja je sastavni dio ovog Statuta na temelju članka 9. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1082/2006.

suglasne su s osnivanjem Europske grupacije za teritorijalnu suradnju u obliku društva s ograničenom odgvoronošću pod nazivom Europska grupacija za teritorijalnu suradnju „Drava-Connect„ (u daljnjem tekstu: EGTS „Drava-Connect„).

Na temelju Konvencije Europske grupacije za teritorijalnu suradnju „Drava-Connect„ s ograničenom odgovornošću (Konvencija EGTS „Drava-Connect„).

potpisnice

OPĆINA ORMOŽ
Ptujska cesta 6, 2270 Ormož:
koju zastupa župan, Danijel Vrbnjak

i

VARAŽDINSKA ŽUPANIJA
Franjevački trg 7, 42 000 Varaždin
koju zastupa župan, Anđelko Stričak

sporazumno sklapaju sljedeći Statut Europske grupacije za teritorijalnu suradnju „Drava-Connect„ s ograničenom odgovornošću (Statut EGTS-a „Drava-Connect„).

te izjavljuju da je time osnovana EGTS „Drava-Connect„ između Općine Ormož i Varaždinske županije (u daljnjem tekstu: članice).

Članak 1.
(Pravni oblik)

EGTS „Drava-Connect„ stječe status pravne osobe javnog prava danom upisa u sudski registar. EGTS „Drava-Connect„ je pravna osoba te stoga može preuzimati obveze, ostvarivati prava, stjecati, prodavati ili raspolagati pokretninama i nekretninama te može biti stranka u sudskim postupcima. EGTS-om „Drava-Connect„ samostalno upravljaju njegove članice.

Sjedište EGTS-a „Drava-Connect„ je u Republici Sloveniji, na adresi: Općina Ormož, Ptujska cesta 6, 2270 Ormož, Republika Slovenija.

EGTS „Drava-Connect„ pokriva teritorij svojih članica, kako je definirano u Konvenciji.

Članak 2.
(Prava i obveze članica)

1. Članice imenuju svoje predstavnike u Skupštinu. Ti predstavnici mogu skupštini podnositi prijedloge i pitanja.

2. Članice su dužne:
   - pravodobno i savjesno izvršavati odluke skupštine i upute drugih tijela,
   - pravodobno plaćati članarinu,
   - sudjelovati u provedbi zajedničkih projekata i doprinositi njihovu financiranju,
   - na zahtjev pružiti informacije o svim činjenicama i pravnim osnovama potrebnima za ispunjavanje zadaća grupacije te za procjenu prava i obveza koje proizlaze iz članstva,
   - na temelju članka 12. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1082/2006 te točke 31. uvodnih izjava, članka 1. točke 10. i članka 1. točke 13. podtočaka (a) i (b) Uredbe (EU) br. 1302/2013, EGTS „Drava-Connect„ odgovara za sve svoje dugove. Ako sredstva EGTS-a „Drava-Connect„ nisu dostatna za podmirenje njegovih obveza, članice odgovaraju za njegove dugove, neovisno o vrsti tih dugova, pri čemu se udio svake članice određuje razmjerno njezinu financijskom doprinosu.

3. U slučaju samostalnih aktivnosti povezanih s mjerama i projektima EGTS-a „Drava-Connect„ svaka članica osigurava koordinaciju vanjske komunikacije s direktorom EGTS-a „Drava-Connect„.

Članak 3.
(Financiranje)

1. Financijska sredstva i drugi doprinosi za operativno djelovanje EGTS-a „Drava-Connect„ su:
- jednokratni financijski doprinos članica pri osnivanju ili pristupanju EGTS-u „Drava-Connect„,
- godišnje članarine,
- sredstva javnih nacionalnih i europskih fondova,
- donacije trećih osoba,
- prihodi od imovine, projektnih aktivnosti, događanja itd.

2. Pri osnivanju, članice uplaćuju jednokratni financijski doprinos, svaka u iznosu od 5.000,00 EUR-a za prvu poslovnu godinu, koja ujedno u toj proračunskoj godini predstvalja i iznos godišnje članarine za tu kalendarsku godinu.

3. Ako pristupi nova članica koja nije osnivač, i ona plaća jednokratni financijski doprinos čiju visinu određuje Skupština.

4. Nakon prve uplate uplaćene pri osnivanju, članice za svaku sljedeću godinu plaćaju godišnju članarinu u iznosu od 5.000,00 EUR-a svaka, koju je potrebno uplatiti najkasnije do 31. siječnja za tekuću godinu.

5. Članovi EGTS-a „Drava-Connect„ nastojat će aktivirati sve moguće linije financiranja iz drugih izvora kako bi omogućili rad EGTS-a „Drava-Connect„ u sklopu svojih djelatnosti. EGTS „Drava-Connect„ može koristiti vlastita sredstva, sredstva iz europskih programa i financiranja kao i eventualne druge fondove koji su na raspolaganju u skladu s pravilima EU i nacionalnim pravnim sustavima članica. Ako troškove koje EGTS „Drava-Connect„ ima pri obavljanju svojih zadaća nije moguće pokriti na drugi način, članice plaćaju dodatne doprinose u skladu s utvrđenim udjelima osnivača.

Članak 4.
(Proračun i poslovni rezultat)

1. Prva proračunska godina EGTS-a „Drava-Connect„ počinje stjecanjem pravne osobnosti i završava 31. prosinca godine u kojoj je osnovan. Sljedeće proračunske godine podudaraju se s kalendarskom godinom.

2. Direktor priprema godišnji proračun na temelju usvojenog programa rada i podnosi ga Skupštini na odobrenje.

3. Proračun za sljedeću godinu mora biti usvojen najkasnije do 15. prosinca tekuće godine.

4. Direktor svake godine, najkasnije do 31. ožujka, priprema godišnje financijsko izvješće za prethodnu godinu u skladu s odgovarajućim zakonskim odredbama i podnosi ga Skupštini na odobrenje.

5. Za mjere koje sufinancira Europska unija primjenjuju se odgovarajuća pravila Europske unije za nadzor sredstava.

Članak 5.
(Vanjska financijska revizija)

1. Poslovanje i namjensko trošenje javnih sredstava provjerava Računsko sodišće Republike Slovenije.

2. Nadzorna tijela imaju pravo biti obaviještena o svim pitanjima EGTS-a „Drava-Connect„, pregledavati dokumente i evidencije EGTS-a „Drava-Connect„te obavljati nadzor na licu mjesta. Tijela EGTS-a dužna su osigurati informacije koje zatraže nadzorna tijela i staviti im na raspolaganje tražene dokumente.

3. Skupština može imenovati neovisnog revizora koji mora provjeravati poslovanje EGTS-a „Drava-Connect„ u financijskom, gospodarskom i imovinskom području.

4. Revizor je nadležan za sljedeće zadaće:
   1. provjeru rashoda EGTS-a „Drava-Connect„ prema načelima zakonitosti, štedljivosti, ekonomičnosti i svrhovitosti,
   2. provjeru završnog računa,
   3. provjeru eventualnih izvješća o financijskim nepravilnostima u EGTS-u „Drava-Connect„.

5. U tu svrhu revizor ima pravo biti obaviješten o svim pitanjima EGTS-a „Drava-Connect„ imati uvid u isprave i dokumente EGTS-a „Drava-Connect„ te obavljati nadzor na licu mjesta. Tijela EGTS-a „Drava-Connect„ dužna su dostaviti tražene informacije i dokumente koje zatraži revizor.

6. Revizor mora Skupštini, u vezi s pregledom poslovanja, podnijeti završno izvješće. To izvješće, osim nalaza, mora sadržavati i ocjenu uravnoteženosti proračuna i imovinskog stanja.

Članak 6.
(Tijela)

1. Tijela EGTS-a su:
- Skupština,
- Predsjednik skupštine/zamjenika predsjednika,
- Direktor,
- Upravni odbor,
- Nadzorni odbor,
- Stručni odbori.

2. Predsjednik Skupštine i Direktor nikada ne mogu biti iz iste države, nego se biraju tako da je jedan izabran među slovenskim, a drugi među hrvatskim članicama.

3. U pogledu unutarnjeg ustroja odnosno strukture tijela EGTS-a „Drava-Connect„ prvenstveno se primjenjuje Uredba 1082/2006/EZ, a supsidijarno Zakon o zavodih.

Članak 7.
(Skupština)

1. Skupština je najviše tijelo EGTS-a „Drava-Connect„ koje vodi i nadzire aktivnosti EGTS-a „Drava-Connect„„ odobrava i donosi odluke, te ima opću nadležnost.

2. Skupštinu čini 8 predstavnika, pri čemu svaku članicu zastupaju 4 predstavnika. Skupštinu čine gradonačelnici/načelnici gradova/općina te župani i najviši predstavnici institucija koje su članice EGTS-a „Drava-Connect„ tj. njihove delegirane osobe. Mandat članova Skupštine traje dok traje i njihov mandat, odnosno radni odnos na čelu institucija koje su članice EGTS-a „Drava-Connect„. Po isteku ili prestanku mandata, odnosno radnog odnosa u njihovoj matičnoj instituciji, mjesto člana Skupštine EGTS-a „Drava-Connect„ preuzima nova osoba imenovana na njihovu poziciju u matičnoj instituciji koji su članovi općinskih/gradskih vijeća/Županijskih skupština članica pri čemu svaka članica imenuje 4 predstavnika.

3. Svaki član Skupštine ima jedan glas, a odluke Skupštine donose se javnim glasovanjem prisutnnih članova na sljedeći način:

   a) Natpolovičnom većinom;
   b) Jednoglasnost je obvezna kod donošenja sljedećih odluka:

– odobravanje i izmjene Konvencije i Stauta,
– odlučivanje o roku trajanja, raspuštanju i likvidaciji EGTS-a „Drava-Connect„„
– primanje novih članova, kao i ostavka te iskjučenje članova.

4. Tajno glasovanje je dopušteno samo ako se radi o osobnim pitanjima.

5. Promatrači koji su pozvani da prisustvuju sastancima Skupštine mogu prisustvovati, bez prava na glasovanje.

6. Skupština je osobito nadležna za sljedeća pitanja:
   a. donošenje odluke o programu rada odnosno njegovim izmjenama,
   b. donošenje Poslovnika o radu Skupštine,
   c. donošenje odluke o godišnjem proračunu u smislu članka 11. Uredbe (EZ) br. 1082/2006,
   d. razmatranje i odobrava završnog računa, računa dobiti i gubitka, bilanceu, stanje imoivne, financijskih izvješća , tj.i rezultat (godišnje financijsko izvješća),
   e. pregled provedbe programa rada na temelju godišnjeg izvješća o provedenim aktivnostima koje podnosi Direktor,
   f. izbor predsjednika i zamjenika predsjednika,
   g. imenovanje i razrješenje Direktora i konotrolu njegova rada,
   h. donošenje odluke o izmjenama Konvencije i Statuta,
   i. donošenje odluke o iznosu godišnjih članarina,
   j. imenovanje članova Nadzornog odbora,
   k. prijem novih članica,
   l. donošenje odluke o ostavci i isključenju pojedinog člana,
   m. donošenje odluke o prestanku djelovanja EGTS-a „Drava-Connect„„
   n. kupnja, prodaja i nabava imovine,
   o. stjecanje i otuđenje pokretnina izvan okvira redovitog upravljanja grupacijom,
   p. uzimanje zajmova,
   q. odlučivanje o pristupu i sudjelovanju u organizacijama, ustanovama i drugim pravnim

oblicima.

Osim toga, Skupština donosi sve odluke koje nisu izričito povjerene drugom tijelu.

7. Skupština se redovito sastaje najmanje jednom u šest mjeseci, a saziva je predsjednik. Predsjednik saziva dodatne sjednice ako to pisanim putem zatraži najmanje polovica članova.

8. Sjednica skupštine saziva se elektroničkom poštom na posljednju adresu poznatu predsjedniku, najmanje 8 dana prije održavanja, uz navođenje dnevnog reda.

9. Na dnevni red uvrštavaju se svi prijedlozi direktora ili najmanje polovice članova o kojima je predsjednik pisanim putem obaviješten najmanje pet dana prije slanja poziva. Dodatne točke dnevnog reda mogu se utvrditi uz suglasnost na sjednici.

10. Sjednica je pravovaljana ako je nazočno najmanje 6 članova. Odluke se donose natpolovičnom većinom nazočnih, osim ako Konvencija i Statut propisuju suglasnost svih članova. Valjane odluke mogu se donositi samo o točkama dnevnog reda.

Članak 8.
(Predsjednik skupštine)

1. Skupština među svojim članovima bira predsjednika i zamjenika predsjednika (zamjenikat predsjednika), koji zamjenjuje predsjednika u slučaju njegove odsutnosti.

2. Predsjednik i zamjenik predsjednika Skupštine nikada ne mogu biti iz iste države, nego se biraju tako da je jedan izabran među slovenskim, a drugi među hrvatskim članovima.

3. Mandat predsjednika i zamjenika predsjednika (potpredsjednika) traje četiri godine.

4. Predsjednik je odgovoran za sljedeće:
   a) sazivanje Skupštine, predsjedanje sjednicama i osiguravanje ispravnog rada Skupštine,
   b) predstavljanje Skupštine na internim sastancima EGTS-a „Drava-Connect„,
   c) zastupanje EGTS-a „Drava-Connect„ i njegove Skupštine u vansjkim institucijama, a posebno u Europskoj uniji,
   d) predlaganje godišnjeg i višegodišnjeg programa aktivnosti, praćenje razvoja i podnošenje godišnjeg izvješće o radu Skupštine,
   e) potpisivanje svih ugovora zajedno s Direktorom.

5. Predsjednik je dužan članovima Skupštine najmanje pet radnih dana prije sjednice elektroničkim putem poslati odgovarajuće radne materijale o točkama dnevnog reda.

6. Predsjednik i zamjenik predsjednika pormovoraju aktivnosti EGTS-a „Drava-Connect„ u svojim državama i u Europskoj uniji.

Članak 9.
(Direktor)

1. Direktor je tehničko tijelo odgovorno za provedbu aktivnosti EGTS-a „Drava-Connect„.

2. Direktora imenuje Skupština na razdoblje od četiri godine,a bira se iz redova osoba koje određuju članovi.

3. Skupština može razriješiti direktora prije isteka mandata.

4. Direktor je odgovoran za vođenje i pravno zastupanje EGTS-a „Drava-Connect„ u skladu sa zakonskim i statutarnim odredbama, odredbama poslovnika koji se na njega primjenjuje i odlukama Skupštine. Osim toga, Direktor može sudjelovati na sjednicama Skupštine.

5. Direktor je odgovoran za sljedeće:
   a. pripremu programa rada, odnosno njegovih izmjena,
   b. pripremu akata za organizaciju i funkcioniranje EGTS-a „Drava-Connect„
   c. prisustvovanje sjednicama Skukpštine i pripremanje odgovarajućih izvješća,
   d. prisustvovanje sjednicama Nadzornog odbora i pripremanje odgovarajućih izvješća,
   e. razvoj strateških smjernica EGTS-a „Drava-Connect„ u sklopu godišnjih i višegodišnjih programa, u skladu s njegovim ciljevima, a koji trebaju biti odobreni od strane Upravnog odbora i Skupštine,
   f. pripremu godišnjeg proračuna u smislu članka 11. Uredbe (EZ) br. 1082/2006,
   g. pripremu financijskih izvještaja i godišnjeg izvješća o provedenim aktivnostima najkasnije do 31. ožujka svake godine za prethodnu godinu, koje predstavlja Skupštini,
   h. provedbu odluka Skupštine,
   i. redovito upravljanje, osobito:
   - planiranje, pripremu i provedbu projekata,
   - pribavljanje europskih i drugih sredstava,
   - koordinaciju i nadzor provedbe projekata koje provodi EGTS „Drava-Connect„ a osobito onih koje financira EU,
   - vođenje tima zaposlenika, njihova rada i organizacije rada u EGTS-u „Drava-Connect„
   - osiguravanje usklađenosti djelovanja EGTS-a „Drava-Connect„ sa zakonodavstvom, konvencijom, statutom i internim aktima.

6. Pri redovitom upravljanju Direktor je ovlašten, bez posebne odluke Skupštine, sklapati sljedeće ugovore ako su predviđeni proračunom:
   a) dodjelu ugovora o radovima, robi i uslugama u pojedinačnim slučajevima do iznosa od 10.000,00 EUR-a,
   b) stjecanje i otuđenje pokretnina u pojedinačnim slučajevima do iznosa od 10.000,00 EUR-a.

7. Sve ugovore iz prethodnogs stavka potpisuju Direktor i Predsjednik skupštine zajedno.

8. EGTS-om „Drava-Connect„ upravlja Direktor, a može imati i izvršnog direktora te drugo osoblje.

9. Direktoru je dodijeljena zajednička slovensko-hrvatska stručna služba. Ugovor Direktora vezan je uz mandat, a ostali ugovori vezani su uz projekte.

Članak 10.
(Upravni odbor)

1. Upravni odbor sastoji se od ukupno pet članova: Predsjednik, Zamjenik predsjednika i tri člana Skupštine. Ukoliko članovi Upravnog odbora istekne mandat, predstavnici istih tijela će izabrati nove do okončanja sljedećeg mandata. Dužnosti Upravnog odbora sukladne su

područjima djelovanja EGTS-a „Drava-Connect„.

2. Upravni odbor je izvršno tijelo Skupštine i kao takav je odgovoran za sljedeće aktivnosti:

a) Praćenje i provedbu odluka donesenih od strane Skupštine,
b) Pripremu prijedloga za aktivnosti i projekte,
c) Predlaže Proračun EGTS-a „Drava-Connect„,
d) Odobrava, zajedno sa Skupštinom, strateške smjernice EGTS-a „Drava-Connect„ koju predlaže Direktor, u sklopu godišnjeg i višegodišnjeg programa, u skladu s ciljevima EGTS-a „Drava-Connect„,
e) Umrežava se s drugim vanjskim ustanovama,
f) Izražava stavove o djelatnostima EGTS-a „Drava-Connect„,
g) Obavlja druge djelatnosti izričito delegirane od strane Skupštine,
h) Osniva stručne odbore i imenuje njegove članove, uzimajući pri tome i smjernice članova EGTS-a „Drava-Connect„.

3. Upravni odbor se bira svake dvije godine od strane Skupštine.

4. Upravni odbor daje ideje i prijedloge vezano za ciljeve koji su mu dodijeljeni.

5. Upravni odbor saziva Predsjednik najmanje svaka četiri mjeseca, a njegove sjednice su važeće ako su prisutna najmanje tri člana. Glasuje se javnim glasovanjem i natpolovičnom većinom.

Članak 11.
(Nadzorni odbor)

1. Nadzorni odbor čine 2 člana, po jedan iz svake općine/županije osnivačice.

2. Nadzorni odbor nadzire:
- zakonitost djelovanja,
- računovodstvo,
- projektnu potrošnju sredstava.

Članak 12.
(Stručni odbori)

1. Stručni odbori su stručna operativna tijela EGTS-a „Drava-Connect„ kojima je zadatak postizanje pojedinih godišnjih ili višegodišnjih ciljeva EGTS-a „Drava-Connect„. Stručne odbore za pojedina područja rada imenuje Predsjednik Skupštine, a po potrebi mogu se imenovati vanjski stručnjaci.

Članak 13.
(Radni jezik)

1. Radni jezici EGTS-a „Drava-Connect„ su hrvatski i slovenski jezik. Na radnim sastancima koriste se oba jezika, bez nazočnosti tumača, osim ako to okolnosti zahtijevaju. Sjednice skupštine mogu se održavati uz nazočnost tumača.
2. Svi dokumenti izvorno se sastavljaju na slovenskom jeziku. Svaki dokument koji sadržava odluku jednog od tijela odmah se prevodi na hrvatski jezik. Svi ostali dokumenti prevode se na hrvatski jezik ako hrvatski predstavnici izraze takvu želju.

3. Svi osnivački akti EGTS-a „Drava-Connect„ – Statut i Konvencija bit će sastavljena na oba službeba jezika (slovenski i hrvatski jezik).

Članak 14.
(Zapošljavanje u EGTS-u)

1. EGTS „Drava-Connect„ može zapošljavati osoblje u svom sjedištu. Na te radne odnose primjenjuje se zakonodavstvo Republike Slovenije.

2. Skupština određuje godišnju kvotu zaposlenih u skladu s financijskim planom EGTS-a „Drava-Connect„. Postupak zapošljavanja provodi Direktor na temelju javnog natječaja.

Članak 15.
(Naknadni prijam članica)

1. O naknadnom prijmu članica Skupština odlučuje jednoglasno.

Članak 16.
(Izmjene statuta)

2. Izmjene Statuta moraju biti jednoglasno usvojene na Skupštini.

3. Primjenjuju se članci 4. i 5. Uredbe (EZ) br. 1082/2006.

Članak 17.
(Završne odredbe)

1. Ovaj Statut sastavljen je na hrvatskom i slovenskom jeziku. Obje jezične verzije jednako su vjerodostojne; u slučaju nejasnoća prednost ima slovenska verzija.

2. Ovaj Statut sastavni je dio Konvencije koju su potpisale obje članice.

3. Statut se potpisuje na oba jezika, svaki u četiri primjerka. Svaka članica zadržava po dva primjerka na svakom jeziku.

U _____, dana _____.

OPĆINA ORMOŽ

Župan

Danijel Vrbnjak

_____

VARAŽDINSKA ŽUPANIJA

Župan

Anđelko Stričak

_____

KONVENCIJA

-N A C R T –

EUROPSKE GRUPACIJE ZA TERITORIJALNU SURADNJU
„Drava-Connect“ s ograničenom odgovornošću
(EGTS „Drava-Connect“)

koju sklapaju

Općina Ormož
Ptujska cesta 6, 2270 Ormož, ID za PDV: SI 29924464
koju zastupa župan Danijel Vrbnjak
i
Varaždinska županija
Franjevački trg 7, 42 000 Varaždin, ID za PDV: HR 15877210917
koju zastupa župan Anđelko Stričak

PREAMBULA

- sukladno Uredbi (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS) „(Službeni list Europske unije“ br. 210, od 31. 7. 2006., str. 19.), posljednji put izmijenjene Uredbom (EU) br. 1302/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1082/2006 o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS), u pogledu pojašnjenja, pojednostavnjenja i poboljšanja osnivanja i funkcioniranja takvih grupacija („Službeni list Europske unije“, br. 347 od 20. 12. 2013., str. 303.), (u daljnjem tekstu: Uredba 1082/2006/EZ);
- na temelju Uredbe o provedbi Uredbe Republike Slovenije o osnivanju Europske grupacije za teritorijalnu suradnju (Uradni list RS, br. 24/2015 od 9. 4. 2015., str. 2817.);
- na temelju Zakona o provedbi uredbi Europske unije o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 74/14);
- na temelju Europske okvirne konvencije o prekograničnoj suradnji između teritorijalnih zajednica ili vlasti od 21. svibnja 1980.;
- uzimajući u obzir podjelu nadležnosti prema unutarnjem pravu Republike Slovenije i Republike Hrvatske te ograničenja i obveze prema međunarodnom i europskom pravu;
- na temelju:
  a) Zajedničkog interesa za sudjelovanjem u osnivanju Europskog grupiranja za teritorijalnu suradnju (EGTS) koji su dana 22. prosinca 2025. godine u Varaždinu potpisali župani Općine Ormož i Varaždinske županije, osnivači EGTS-a **„**Drava-Connect“,
  b) Odluke o namjeri pristupanja zajedničkoj Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju koju je Županijska skupština Varaždinske županije donijela na sjednici održanoj 3. ožujka 2026. godine i
  c) Sklepa o ustanovitvi Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), koje je Občinski svet Općine Ormož usvojio na sjednici održanoj 15. prosinca 2025. godine;

– uzimajući u obzir bliske povijesne, društvene, gospodarske i kulturne veze i odnose među stanovnicima Općine Ormož i Varaždinske županije te potrebu za razvojem strategija i inicijativa u područjima od zajedničkog interesa;
– uzimajući u obzir interes za provedbu zajedničkih prekograničnih inicijativa u okviru programa europske teritorijalne suradnje i strukturnih fondova;
– u želji za jačanjem razmjene znanja, iskustava i informacija i suradnje u područjima od zajedničkog interesa radi stvaranja novog okvira za suradnju;
– ugovorne strane ove Konvencije izjavljuju da žele osnovati Europsku grupaciju za teritorijalnu suradnju pod nazivom **„Drava-Connect“** (u daljnjem tekstu: EGTS **„Drava-Connect“**).

Članak 1.
(Naziv, članovi, područje djelovanja i sjedište)

1) Naziv EGTS-a je **Europska grupacija za teritorijalniju suradnju „Drava-Connect“ (EGTS „Drava-Connect“).**

2) Osnivačice EGTS-a su:
   a. Općina Ormož, Ptujska cesta 6, 2270 Ormož (Republika Slovenija)
   b. i
   c. Varaždinska županija, Franjevački trg 7, 42 000 Varaždin (Republika Hrvatska)

3) Način djelovanja EGTS-a uređuje statut koji osnivačice donose jednoglasno. Članice moraju za pristupanje EGTS-u ispunjavati predviđene uvjete na temelju članka 4. Uredbe 1082/2006/EZ te članaka 7. i 8. Uredbe. Primjenjuje se zakonodavstvo koje uređuje društva s ograničenom odgovornošću, upisuje se u sudski registar Republike Slovenije.

4) Prijem novih članova moguć je na temelju jednoglasne odluke Skupštine.

5) Geografsko područje na kojem EGTS obavlja svoje djelatnosti obuhvaća područja članica.

Geografsko područje	Varaždinska županija	Općina Ormož
Broj stanovnika	159.487	-------
Površina područja	1.261,29 km²	------ km²

6) EGTS pod nazivom „Drava-Connect“ osniva se, u skladu s točkom 1. članka 4. Uredbe, kao dioničko društvo i ima sjedište u Republici Sloveniji na adresi: Općina Ormož, Ptujska cesta 6, 2270 Ormož, Republika Slovenija. Sjedište se ubuduće može promijeniti, ali isključivo izmjenom temeljnog akta i promjenom registracije pravne osobe. Za izmjenu Konvencije primjenjuju se članci 7., 8. i 9. Uredbe 1082/2006/EZ, o čemu odlučuje Skupština.

Članak 2.
(Ciljevi i zadaće)

1) Cilj EGTS-a „Drava-Connect“ je promicanje i podupiranje teritorijalne suradnje u svim područjima prekograničnog razvoja članica, regionalnog razvoja te jačanja gospodarske i socijalne kohezije.

Glavni ciljevi EGTS-a „Drava-Connect“:

1. Poticanje gospodarskog razvoja
2. Razvoj infrastrukture i mobilnosti
3. Održivi razvoj i zaštita okoliša
4. Jačanje socijalne i kulturne povezanosti.

2) EGTS „Drava-Connect“ nastoji ostvariti sljedeće posebne ciljeve:

a) zajednički pristup u provedbi projekata u području prometa i infrastrukture u smislu budućnosti usmjerenog i održivog regionalnog razvoja te poticanja prekogranične mobilnosti;
b) razvoj koncepta zajedničkog prekograničnog prostornog planiranja, uspostavu zajedničkog prekograničnog tržišta;
c) predstavljanje zajedničke povijesti stanovnika i stvaranje novih sinergija uz očuvanje kulturne i nacionalne raznolikosti;
d) potporu i jačanje prekogranične institucionalne suradnje;
e) razmjenu znanja i resursa za budući sinergijski razvoj u području obrazovanja, kulture, sporta, glazbe i organizacija civilnog društva;
f) razvoj inovativnih i individualnih pristupa u turizmu i slobodnim aktivnostima udruživanjem stručnog znanja, resursa i kompetencija radi promicanja regionalnih posebnosti te povezivanja postojećih turističkih proizvoda izdavanjem zajedničke karte prekograničnog područja i povezivanjem biciklističkih i pješačkih staza;
g) oblikovanje zajedničkih aktivnosti i u drugim područjima, kao što su gospodarstvo i zdravstvena skrb, radi jačanja gospodarske i socijalne kohezije;
h) očuvanje održivog i prirodi prilagođenog životnog okoliša te poticanje okolišnih projekata.

3) Glavna zadaća EGTS-a „Drava-Connect“ je:

a) definirati projekte teritorijalne suradnje na područjima nadležnosti članova u sektorima od zajedničkog interesa;
b) pokrenuti i provoditi programe i projekte teritorijalne suradnje koje podupiru članice i Europska unija iz različitih fondova i/ili drugih financijskih mehanizama.

Osim toga, EGTS „Drava-Connect“ obavlja sljedeće zadaće:

- promiče dobrobit i kvalitetu života stanovnika na području EGTS-a „Drava-Connect“;
- podiže svijest o prednostima konkurentnosti na lokalnoj i regionalnoj razini teritorijalne suradnje radi jačanja gospodarske i socijalne kohezije na području EGTS-a „Drava-Connect“;
- podiže svijest o strateškoj ulozi prekogranične suradnje i ulozi koju u tom okviru mogu imati članovi EGTS-a „Drava-Connect“;
- osigurava potrebne ljudske i financijske resurse za obavljanje zadaća i ostvarivanje postavljenih ciljeva, osigurava potreban protok informacija i podataka te obavještava javnost o provedenim aktivnostima i postignutim rezultatima;
- osigurava i podupire koordinaciju, dijalog, političke rasprave, zajedničke strategije za upravljanje prekograničnim područjem, olakšavanje provedbe zajedničkih projekata i bolju suradnju u svim područjima važnima za usklađen razvoj područja EGTS-a „Drava-Connect“;
- podupire i potiče razvoj turizma i gospodarstva;
- podupire i potiče kulturni život kao sredstvo međusobnog upoznavanja i poštovanja;

– informira i obavještava javnost o svojim aktivnostima i postignutim rezultatima.

4) EGTS „Drava-Connect“ utvrđuje konkretne projekte u višegodišnjem programu rada, uzimajući u obzir prethodno navedene ciljeve i zadaće. Taj se program rada prilagođava svake godine.

Članak 3.
(Članstvo, financiranje i način djelovanja)

1) Članovi u skladu sa svojim mogućnostima doprinose ostvarivanju ciljeva EGTS-a „Drava-Connect“ i izvršavanju zadaća, a osobito u tu svrhu poduzimaju sve potrebne mjere koje su u njihovoj nadležnosti. Članovi su posebno dužni sudjelovati u provedbi zajedničkih projekata i doprinositi njihovu sufinanciranju, u okviru svojih proračunskih mogućnosti, razvojnih ciljeva i prioriteta, što potvrđuje Skupština EGTS-a „Drava-Connect“.

2) EGTS „Drava-Connect“ se financira jednokratnim financijskim doprinosom prilikom osnivanja, koji u toj proračunskoj godini ujedno predstavlja i iznos godišnje članarine za tu kalendarsku godinu, a zatim godišnjim članarinama. Iznos tih doprinosa utvrđuje se Statutom.

3) EGTS „Drava-Connect“ stječe sredstva od uplata članarina, iz europskih projekata i iz drugih izvora.

4) Djelovanje EGTS-a „Drava-Connect“ uređuje Statut koji članovi donose jednoglasno, a odobravaju ga nadležna tijela na državnoj razini u skladu s važećim propisima.

5) EGTS „Drava-Connect“ može zapošljavati osoblje u svojem sjedištu. Na te se radne odnose primjenjuju propisi iz područja radnog prava Republike Slovenije.

Članak 4.
(Tijela)

1) Tijela EGTS-a su:
– Skupština;
– Predsjednik Skupštine, zamjenik Predsjednika;
– Direktor;
– Upravni odbor,
– Nadzorni odbor;
– Stručni odbori.

2) Predsjednik Skupštine i direktor nikada nisu istodobno iz iste države, nego se biraju tako da je jedan izabran među slovenskim, a drugi među hrvatskim članovima, oba na period od četiri godine.

3) U pogledu unutarnje organizacije, odnosno strukture tijela EGTS-a „Drava-Connect“ prvenstveno se primjenjuje Uredba 1082/2006/EZ, a posebno Zakon kojim se u Republici Sloveniji uređuje osnivanje i funkcioniranje društva s ograničenom odgovornošću.

4) Zadaće tijela EGTS-a „Drava-Connect“ definirana su Statutom EGTS-a „Drava-Connect“.

Članak 5.
(Odgovornost)

1) EGTS „Drava-Connect“ sa sjedištem u Republici Sloveniji, u skladu s člankom 12. Uredbe 1082/2006/EZ, odgovara kao pravna osoba s ograničenom odgovornošću.

2) Članovi odgovaraju za obveze razmjerno visini članarine.

3) U slučaju istupanja člana iz EGTS-a „Drava-Connect“, taj član ostaje odgovoran za sve obveze nastale tijekom njegova članstva.

4) Svaka članica mora obavijestiti Predsjednika Skupštine i Direktora o namjeri istupanja prije usvajanja proračuna za sljedeću godinu, koji mora biti usvojen najkasnije do 15.12. tekuće godine.

Članak 6.
(Trajanje i izmjene Konvencije)

1) Ova se Konvencija sklapa na neodređeno vrijeme. Konvencija prestaje važiti samo ako se EGTS „Drava-Connect“ raspusti.

2) EGTS „Drava-Connect“ se raspušta:
– na zahtjev člana u skladu s postupkom iz stavka 3. ovoga članka;
– iz razloga navedenih u članku 14. Uredbe (EZ) br. 1082/2006.

3) Članovi mogu podnijeti zahtjev za raspuštanje u bilo kojem trenutku, ali potrebno je osigurati nesmetanu provedbu tekućih projekata i programa kako nijedan član ne bi bio oštećen.

4) O raspuštanju EGTS-a Skupština odlučuje jednoglasno.

5) Podjela sredstava koja preostanu nakon podmirenja svih vjerovnika temelji se na omjeru godišnjih članarina.

6) Nakon prestanka djelovanja poslovne knjige i dokumenti daju se na čuvanje bivšem članu ili povjereniku.

7) Izmjene ove Konvencije i Statuta Skupština donosi jednoglasno, a odobravaju ih nadležna tijela na državnoj razini u skladu s važećim propisima.

8) Svaka izmjena mora biti objavljena u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS).

Članak 7.
(Mjerodavno zakonodavstvo i vanjska financijska revizija)

1) Članovi će postupati u skladu s Uredbom (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS), kako je izmijenjena i dopunjena te u skladu s nacionalnim propisima države članice u kojoj EGTS „Drava-Connect“ ima svoje sjedište.

2) Na EGTS „Drava-Connect“ koji ima registrirano sjedište u Republici Sloveniji primjenjuje se pravo Republike Slovenije. Stručni nadzor provodi nadležno ministarstvo. Financijski nadzor, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, provodi Računsko sodišće Republike Slovenije. Na ovu Konvenciju i s njom povezane pravne akte, rješavanje pravnih sporova te upravni, financijski i računovodstveni nadzor djelatnosti EGTS-a „Drava-Connect“ primjenjuje se pravo Republike Slovenije.

3) Odgovarajuće upravljanje javnim sredstvima nadziru nadležna tijela države članice u kojoj je registrirano sjedište EGTS-a „Drava-Connect“ (Republika Slovenija). Svi dokumenti potrebni za taj nadzor dostavljaju se na slovenskom jeziku i u obliku koji zahtijeva tijelo nadležno za nadzor.

4) Na ovu Konvenciju i s njom povezane akte primjenjuje se zakonodavstvo Republike Slovenije. Za upravni, financijski i računovodstveni nadzor djelovanja EGTS-a „Drava-Connect“ primjenjuju se zakonske odredbe Republike Slovenije.

5) Poslovanje i namjensko trošenje javnih sredstava provjerava Računsko sodišće Republike Slovenije.

6) U slučaju da EGTS „Drava-Connect“ koristi sredstva Unije, za financijski nadzor tih sredstava primjenjuju se odredbe propisa kojima se uređuje provedba postupaka pri korištenju sredstava Unije u Republici Sloveniji.

Članak 8.
(Završne odredbe)

1) Ova Konvencija je sastavljena na hrvatskom i slovenskom jeziku. Svi tekstovi jednako su vjerodostojni, a u slučaju nejasnoća prednost ima slovenska verzija.

2) Konvencija se potpisuje na oba jezika, svaki u četiri primjerka. Svaka članica zadržava po dva primjerka na svakom jeziku.

3) Ako je bilo koja odredba ove Konvencije nevaljana, to ne utječe na valjanost ostalih odredaba. Ugovorne strane obvezuju se nevaljanu odredbu zamijeniti valjanom odredbom koja će biti što sličnija nevaljanoj odredbi.

4) Članovi EGTS-a dostavit će ovu Konvenciju Europskom odboru regija u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 1082/2006.

U _____, dana _____.

OPĆINA ORMOŽ

Župan

Danijel Vrbnjak

_____

VARAŽDINSKA ŽUPANIJA

Župan

Anđelko Stričak

_____